

《北京历史文化名城保护条例》正式启动修订

近日，实施已有15年的《北京历史文化名城保护条例》正式启动修订。此次修订，对北京历史文化名城保护到底“保什么”“谁来保”“怎么保”“怎么用”，给出了更加明确的答案。

“保什么”
有价值的历史建筑不得随便损坏随便拆

历史文化名城的保护范围进一步明确为“市域范围全覆盖”。修订草案提出，北京历史文化名城的范围涵盖北京市全部行政区域,主要包括老城、三山五园地区以及大运河文化带、长城文化带、西山永定河文化带等。同时,明确保护对象包括世界遗产、文物;历史建筑和革命史迹;历史文化街区、特色地区和地下文物埋藏区;名镇、名村和传统村落等9大类。

无论是单位还是个人，一旦发现了有价值的历史建筑、革命史迹等，可将申报、推荐。修订草案特别提出了“保护名录”制度。区人民政府应当定期组织开展历史建筑和革命史迹，历史文化街区、名镇、名村和传统村落，历史河湖水系，历史街巷等的普查。任何单位和个人发现具有保护价值但是尚未纳入保护名录的，可以向所在地的区人民政府申报、推荐保护对象。区人民政府应当根据普查、申报、推荐情况，组织专家论证、提出保护名录初选名单，向社会公示。公示时间不得少于30日。

即使是初步被认定为有价值的历史建筑，也不能随便损坏拆除，而是要预先保护。修订草案提出了“创设预先保护”制度。经核实初步确认具有保护价值的，应当确定为预先保护对象，于7

日内向所有权人、使用人发出预先保护通知，告知其应当采取的保护措施。任何单位和个人不得损坏、擅自迁移、拆除预先保护对象。

“谁来保”
产权不明？历史建筑谁使用谁保护
历史文化名城保护是谁的责任？修订草案提出，历史文化名城保护是全社会的共同责任。就算是一个人，也可以参与历史文化名城保护。修订草案提出，鼓励单位和个人以捐赠、资助、志愿服务等方式，参与政策制定、规划编制、名录认定、保护利用等北京历史文化名城保护工作。对保护北京历史文化名城做出突出贡献的单位和个人，市、区人民政府或者有关主管部门按照国家 and 北京市有关规定予以表彰或者奖励。

历史文化名城保护实行保护责任人制度。各区政府和历史建筑的所有权人、使用人，均有保护责任。各区政府，各司其职。修订草案要求，对于东城区和西城区人民政府来说，禁止破坏各类保护对象及成片传统平房区，实现应保尽保；推动历史文化街区及成片传统平房区的保护和有机更新，保护传统风貌；推动重点文物、历史建筑腾退，强化文物保护及周边环境整治，促进合理开放利用。海淀区人民政府应当严格控制“三山五园”地区建设规模和建筑高度，保护景观视廊和空间格局；逐步开展环境整治、生态修复，恢复大尺度绿色空间。

历史建筑，谁所有，谁负责保护；产权不明的，谁使用谁保护。修订草案提出，历史建筑的所有权人为保护责任

人，如果所有权人下落不明或者权属不明的，则使用人为保护责任人。所有权人、使用人要 对历史建筑进行日常维护和修缮，保持原有的历史格局和传统风貌；保障建筑安全，确保防灾设施设备的正常使用，发现安全隐患或者险情，及时采取隐患或者风险排除措施，并向有关主管部门报告；转让、出租、出借历史建筑的，与受让人、承租人、使用人书面约定双方的保护责任。

“怎么保”
历史文化街区核心保护范围内不得随意新建改扩建
历史文化名城保护，范围不同，管控力度各有差异。

其中，在历史文化街区、名镇、名村的核心保护范围内,除必要的市政基础设施、公共服务设施以及风貌恢复建设以外,不得进行新建、扩建等建设活动。在成片传统平房区及特色地区范围内进行新建、改扩建建筑物、构筑物,应当保护历史格局、街巷肌理和历史风貌，可以使用新材料、新技术和现代设计手法。

不同的保护对象，保护要求也不尽相同。比如，革命史迹保护要维护本体安全和特有历史风貌，结合革命活动，发掘整理、宣传展陈史料和英烈史迹，弘扬爱国主义和革命传统教育，鼓励将革命史迹与其他保护对象整合，拓展展示路线和内容，防止过度商业化。历史河湖水系和水文化遗产保护要尽可能维护河道原有形态和传统堤岸，控制水文化遗产的使用强度。在保护老字号和传统技艺方面，鼓励老字号原址、原貌保护，挖掘、展示传统技艺，加强对老字号

号历史环境的整体保护。
“怎么用”
依据“正负面清单”历史建筑可利用开放

历史建筑可以开放、利用吗？历史建筑可以合理利用、有序开放，不过，要遵循“先保护后利用”的原则。修订草案提出，北京市鼓励和支持历史建筑、历史文化街区、名镇、名村和传统村落等北京历史文化名城保护对象的合理利用和有序开放。保护责任人对历史文化街区、名镇、名村和传统村落的保护利用应当遵守先保护后利用的原则，合理控制商业开发规模。保护和利用将有据可依。历史建筑、历史文化街区、名镇、名村和传统村落将有保护利用的正面或者负面清单，明确鼓励、支持或者限制、禁止的活动。

老城不能再拆了，留住历史印记的同时，也要让留下的居民有更多的获得感。为此，修订草案明确提出了“居住环境改善”的目标。区政府根据需要建立平台，统筹资源，对受托管理、申请腾退的直管公房进行保护性修缮，逐步恢复原有院落格局，完善市政基础设施，改善居住环境。

人大建议：疏解腾退空间与名城保护腾退安置衔接

北京市人大城建环保委在审议意见中提出，疏解腾退空间建议与名城保护腾退安置衔接。建议市人民政府组织编制保护对象腾退规划和实施计划，做好与非首都功能疏解腾退空间的衔接，腾退的空间和场所可以用于对保护对象腾退单位或个人的安置。（北京日报）

《数字化园林遗产图录·扬州何园》在扬州首发



10月25日下午,《数字化园林遗产图录·扬州何园》新书首发仪式在扬州何园蝴蝶厅举行。扬州市住房和城乡建设局党委书记、局长陶伯龙,同济大学建筑与城市规划学院景观学系主任韩锋共同为新书揭幕。

何园管理处党支部书记徐亮表示,《数字化园林遗产图录:扬州何园》的成功出版发行不仅对何园而言是一件大事,也是扬州园林的喜事,对全国园林遗产保护而言也具有示范性的意义。

韩锋在致辞中介绍,该书是“联合国教科文组织世界遗产中国项目研究——世界遗产与文化景观·数字档案系列丛书”的第一本专著。2018年,国际古迹遗址理事会-国际风景园林师联合会文化景观科学委员会成立了“数字化文化景观工作小组”,2019年在同济大学首次举办《数字化文化景观:未来视界·景观视角》国际会议,引领数字化遗产景观领域的探索研究。该书是“数字化文化景观工作小组”在中国的首个项目成果,是集学术、技术和艺术于一体的作品。该系列的作者团队希望通过应用最新数字技术,选取中国古典园林、乡村景观、城市历史景观等具有代表性的文化景观遗产,采集数字化遗产信息并分类建构数字化遗产数据库,以向公众展示数字化遗产档案的最新研究成果和进展。

该书作者,同济大学建筑与城市规划学院景观学系助理教授杨晨在首发式上介绍创作历程。该书希望利用数字化技术探索一种客观而又令人回味的古典园林遗产记录方式。对于古典园林来说,数字化技术能够更加精确、完整和科学的记录遗产对象,既是保护遗产真实性、完整性的重要依据,也是提升文化价值认知的重要手段。数字技术为古典园林管理的信息化、智能化提供必要的支持,并激发阅读和欣赏园林的新视角。

同济大学出版社副总编辑江岱表示,新书极具开创性的工作,超出传统的测绘图的意义,对于中国传统私家园林来说,这是历史上的第一次。这些成果不仅为何园的保护和管理工作提供了重要依据,也为我国遗产的研究与保护提供了借鉴。

首发式结束后,嘉宾们就古典园林保护、管理和阐释的信息化、现代化问题开展讨论。（杨晨 郭丽）

丁香花园是上海滩最负盛名、保存最为完好的老洋房之一。丁香花园的盛名,不仅在于其建筑本身,还在于洋房主人身份的传奇色彩。此园集西洋园官邸建筑与中国江南园林于一体,园中建有三幢西式花园别墅,环境优雅迷人,花香馥郁。丁香花园,被列为上海市优秀近代建筑保护单位。

光阴岁月匆匆过,沧桑了岁月,藏在光阴里的故事却永不褪色。丁香花园这幢百年历史老建筑的辉煌过往,记载着那个时代的鲜明特征,也在历史长河中打下了深刻的烙印。抚今追昔,让我们打开时光之门,去追寻丁香花园的珍贵过往,翻开那尘封已久的记忆,去触摸历史的脉搏,感悟时代的变迁。

李鸿章一生功业之始
教科书里的李鸿章因签订丧权辱国的条约而成了历史罪人。李鸿章的前四十年过得并不好,直到他遇见了上海。也不知是上海成就了他,还是他拯救了上海。

中英《南京条约》签订后,自1843年上海正式开埠,洋人随即在上海县城以东、黄浦江畔建立起了租界,独立行使司法与行政权,不受清政府挟制。租界成了“国中之国”。至少在咸丰十年(1860年)前,上海都没有被太平天国战争所波及,反而在残酷的内战中,迅速地发展起来。1851年1月11日,洪秀全在广西金田起事。仅仅两年之后的1853年3月19日,太平军攻陷两江总督所在地江宁(南京),与清朝分庭抗礼。上海,俨然成为清朝在东南半壁最后的支柱。

1862年3月28日,第一批挂着英国国旗的火轮船抵达了安庆。4月6日,李鸿章亲率2000名士兵登上了英国商轮。据李鸿章密信周馥的回忆,当时长江两岸密布太平军的炮台和营垒,淮军官兵们都躲在空气污浊的底舱中不敢露头,怕遭太平军攻击;太平军碍于洋船,没有上前检查。有恃无恐的淮军士兵在经过天津江面时,出舱欢呼雀跃,太平军也只能怒目而视。

两天后,火轮船停靠在上海十六铺码头,淮军官兵走出船舱。他们身着芒鞋短衣,布帕包头,满嘴的安徽土话,

身上的味道也十分“可人”。驻扎上海的英法军队,耻笑淮军是“叫花子兵”。但谁也不会想到,就是这样一只军队,在随后的虹桥、北新泾、四江口战役中,连挫太平军,稳住了局势。上海的燃眉之急得以缓解,而登陆上海,也成为李鸿章一生功业之始。时年李鸿章39岁,援沪立功的机会摆在了李鸿章的面前。

李鸿章就任苏抚驻节上海后,极为赞同容闳关于中国必须首先建立能够造机器的“机器母厂”的建议,容闳赴美国购办的100余台机器于1865年运抵上海,李鸿章将其全部奏留,划入江南机器制造总局所有,成为其很长一段时间内的主要生产设备。到十九世纪末,江南制造总局急速发展,1894年时清政府经营的军工企业中雇佣工人多达10810人,其中江南制造局的工人数差不多能占到四分之一。此时李鸿章也开始在上海定居生活,上海也见证了李家几代人的兴衰起伏。

丁香花园的诞生
十九世纪六十年代后期起,李鸿章作为洋务派首领,在上海开办近代化的军事工业,常驻上海。随行的宠妾丁香,觉得沪上官宅过于喧嚣,但又不愿离开上海,希望李鸿章为自己营造一处清静舒适的花园别墅。李鸿章便委托盛宣怀操办此事。盛宣怀心领神会,在海格路(今华山路)购地40亩,特聘美国建筑大师罗杰斯来沪设计,建造了这处私家花园。罗杰斯是现代化建筑的开创者之一,善于将卫生、消防、暖气等新设备与建筑艺术结合。他建造了一座新颖的别墅和美式大花园,园内种植了许多丁香丛。因园内广植丁香树,又为宠妾丁香而建,故名丁香花园。

丁香花园南面是花园,面对整个丁香花园,无边绿野无须遮掩,西式园

林、中式园林尽收眼底。园林中有巨大的草坪和高大的香樟,三座红白相间的花园别墅小洋楼(其中,二号楼为解放后建造)掩映在郁郁葱葱的花木之中。园内曲径通幽,修竹蔽天。花园大门外的楼房间绕以蜿蜒起伏的矮墙,长百余米,起伏18节,素有“一条蛟龙卧平园”之称,故也称“龙墙”。龙墙有门洞通入,称为龙门,入门通道铺鹅卵石。

丁香花园主楼掩映在中式园林之中,既有欧式格局,又有中式风韵,在当时的上海可谓独领风骚。琉璃瓦龙墙,上雕各种造型的龙有百余条;主龙墙正对末名湖,与湖中八角亭遥相呼应。100多年前的老建筑依旧保留着时尚、高贵的风格,至今看来仍不落伍。

丁香花园在绿树红花的怀抱之中,在都市骄阳中的影子显得那么的安详,那么的端庄。这历经百余年的老建筑既仿佛似睿智的长者,藏着一肚子故事独自品味;又似端庄娴熟的贵妇人,在尽情向世人展示着自己美妙的身姿和风采,空气中充斥着高贵和典雅的味道。在林木的现代化高楼大厦的映衬之下,丁香花园的轮廓更显出独特的韵味和雅致,一展繁华都市的别样风情。看着丁香花园这座造型别致且独具风格的建筑,不只是欣赏,时光也仿佛凝固下来,心境也格外安静下来。

闻名沪上的花园洋房
丁香花园是上海著名十大优秀花园洋房中的极品,园内两幢楼为19世纪后期美国式的别墅建筑(即后来所成的一号楼和三号楼),外观及内部结构皆相同,中间凸出,上层为敞廊式的阳台,采用红白相间的色调,使小楼在周围绿地的映衬下,显得格外鲜艳;下为门前过道,但一号楼呈凹形,三号楼为半圆形。

丁香花园在别墅之南,园中植有许

多丁香,园内有湖,曰末名湖,湖上设九曲桥,湖中心有湖心亭,为一素色琉璃瓦的八角攒尖顶,顶上有一凤凰雕塑,故称凤亭。与龙头遥遥相望,寓意龙凤呈祥。湖畔还有船舫。园中绿树、花圃、假山,中西合璧,山石浓荫,花香袭人,如若梦境。园中广植各种植物,如腊梅、紫藤、梧桐、香樟、四季桂,而最令人怦然心动的便是那怒放的丁香。

湖边上有早船、假山,皆为传统园林做法,但也有西式花园格调,可谓中西合璧。环湖还有太湖石堆成各种动物造型,“不似而似”,饶有风趣。园中还有小径、小桥、石洞等。

一号楼的下层三间主房朝南,为餐厅、客厅,北面有厨房、贮藏室和佣人房间;二层有主房三间,中间是凸出的大阳台,内为卧室,旁有书房、会客室等;楼前种丁香等。三号楼为藏书楼“望云草堂”。前面种有香樟等。李鸿章是个收藏家,这里的藏书和古物丰富。李鸿章去世以后,传给了他的幼子李经迈,他将家里的陈设改为中西结合式,有很多皇家赏赐的中外物品,墙上既有祖宗画像,也有西洋画。给人印象最深的是一个进门的地毯竟是一张巨大的白虎皮。李鸿章死后三十余年,抗战爆发,藏书中的珍本不断散落,为保存余下藏书,李鸿章的孙子李国超把丁香花园中“望云草堂”的藏书一万多册全部捐给了震旦大学图书馆,有兵书、地方志、年谱、抄本《远采全书》等,以及《李文忠公全集》。震旦大学十分重视,特聘了一个专室,专门定制了很多带雕花的高大书柜,而且辟出专室陈列,名之为“李氏文库”。该图书馆的馆长还在该校的学报上撰文专门介绍了这批藏书。新中国成立后,1950年代院系调整,这批书归入复旦大学图书馆收藏。

公园城市指数正式发布

10月24日,第二届公园城市论坛在四川天府新区举办,主题聚焦“公园城市·未来之城——践行新发展理念的城市城市示范区”。作为本次论坛的压轴大戏,中国城市规划学会联合天府新区编制的公园城市指数(框架体系)正式发布。

公园城市指数(框架体系)包含一个目标、五大领域、十五个指数。

四川天府新区管委会办公室常务副主任、天府新区成都党工委副书记、第二届公园城市论坛工作协调小组常务副组长刘任远在致辞中强调,公园城市是习近平生态文明思想的城市表达,是未来城市的高级形态,是城市规划建设理念的一次全新升华。作为公园城市首提地,天府新区坚定不移贯彻习近平总书记对新区的重要指示精神,近三年来,

始终致力于深化公园城市理论创新和实践探索,不断提高公园城市的世界影响力和发展感召力,努力成为世界城市可持续发展提供生态文明新范式。

刘任远指出,由天府新区联合中国城市规划学会编制的公园城市指数框架体系,植根于天府新区近三年来公园城市建设的生动实践,聚焦和谐共生、品质生活、绿色发展、文化传扬、现代治理等5大维度,从15个方面为公园城市建设提供了目标导航和度量标尺,力求体现前瞻视野和共向追求,在深化公园城市理论与实践的良性互动上开展了先行探索。

论坛上,中国城市规划学会孙安军理事长正式发布并解读公园城市指数(框架体系)。(规划学会)

石楠：“公园城市”是城市转型的系统解决方案

10月24日,在第二届公园城市论坛闭幕大会上,中国城市规划学会常务副理事长兼秘书长石楠对公园城市指数框架进行了深度解读并指出:“公园城市”是城市转型的系统解决方案。

石楠认为,公园城市指数(框架系统)既是一套度量标尺,来判断城市建设是否达到“公园城市”的要求,同时,这也是一套城市转型的系统解决方案。

“我们国家的城市化规模之大,国家发展的历史之长,是全世界其他国家无法比拟的,因此,我国城市发展所面临的挑战和压力,也可以说是全球最大的”,石楠表示,“我们曾经学习过很多国外的经验,这些都是非常好的国际经验,但要解决中国自己的问题,还要靠我们自己,要进行本土研究、条件判断,并且发挥我们自己的优势,因此需要一套属于自己的系统的解决方案”。

他表示,公园城市指数框架是一套非常有生命力、有可比性、有重要实践价值的体系,它来源于公园城市首提地天府新区、成都的丰富实践经验和大量

理论研究,也有来自全国很多城市的案例,对全国很多城市,包括国际上很多城市发展都有指导意义。

“我们希望能够借此切实推动城市的转型发展。要转变大消耗、大发展、大代价的发展模式,我们必须要有新的范式,而‘公园城市’则是这种系统的解决方案,既能继承我们的优良传统、发挥我们的优势,又能集成国际的先进经验,最关键是在推动整个城市发展中有了新的路径、新的目标、新的方向。”

同时,公园城市指数框架还非常重视于中国的东西,比如文化传承、社会治理,既有治理现代化、社区治理,也有智慧治理,石楠表示这些方面放眼全世界来说,都是走在前列的。

石楠表示:“现在发布的是1.0版本,以后还会不断充实,会根据全国、全球的情况对指标进行调整,并持续跟踪。在此基础上会对全球城市进行排序,但排序并非重点,重点在于我们提倡的价值理念,希望我们的城市能够转型发展。”

(规划学会)

亚太遗产中心上海中心举办“历史性城镇景观”在线研讨会

10月23日至24日,亚太遗产中心上海中心举办了题为“历史性城镇景观方法:城市遗产保护与城市发展的融合——亚洲规划经验”的在线研讨会。

来自中国、日本、马来西亚、印度、印尼、澳大利亚和法国等7个国家,以及包括联合国教科文组织、联合国人居署和国际古迹遗址理事会等代表在内的21位专家,参与了此次研讨会。

在亚洲的规划实践和城市政策的背景下,本次会议重点关注HUL的目标,

即城市遗产保护和城市发展相融合的情况。会议探讨了如何克服发展和保护之间的传统对立,通过案例展现了如何用更为整体性的方法来推动城市发展。会议的目标是展示亚洲城市在实现上述融合方面的项目和行动。

紧接着,又举行三场分会,关注三个分主题:宜居性、城市形态和治理结构。与会嘉宾还与听众进行了生动和深入的探讨。

(玛丽诺艾拉·图尔努)



丁香花园老洋房

在距离丁香花园仅一二百米的安福路318号内是一块占地不小的墓地,这里就是李鸿章衣冠冢。1901年李鸿章逝世后,妾为其设立。墓地占地约2亩,设有甬道和主墓,主墓为灰浆全建的圆顶墓,墓上建有六角形亭,亭的六面均设有窗户,从南门经甬道进入墓地,北侧则是园林。

在丁香花园的东北或衣冠冢北面约百余米处是“枕流公寓”,据说该地块也是原丁香花园的一部分,1930-1931年被建为公寓,有多户李氏后人居住在公寓内。该公寓的英文名为Brookside Apartments,直译应该是“河边公寓”或“溪边公寓”。不过,“枕流”则出自成语“枕流漱石”。《世说新语》中的典故是:以流水为枕,可以洗尽耳根,免除器闻,以石当饭,可以磨炼出铜嘴铁牙。此虽是文人的做作,但“枕流漱石”作为成语,喻远离世俗,潜心静思,磨练意志。

时光点静下的百年建筑
丁香花园几经变迁,在民国时期一度归张石川所有,张石川就利用花园改作摄影棚,为拍摄电影《火烧红莲寺》而对花园进行改造,其中包括增建了龙墙。

时光辗转,岁月沉浮,这些在战火中留存下来的名人大家的宅邸因有了历史的底色而名声大噪。如今,丁香花园

是远近有名的幽静去处。现在的人们便在这座中西合璧的洋房传说里,看着落地玻璃窗外参天古树的树影驳杂,遐想着100年前的伊人旧梦。时代虽已不同,但洋房的神韵是相通的。如今,丁香花园这座百年建筑,依旧在时光点缀下熠熠生辉。

李鸿章的五弟李凤章的孙子李荫轩(国森)先生成为著名的大收藏家;李家老六房“家”字辈三兄弟、李家的“三艘航空母舰”李家祖、李家景和李家曙共同开拓非洲商贸市场,大有成就;著名建筑学家李鸿章四弟李蕴章曾孙李家成,先后参与建造武汉长江大桥、南京长江大桥、枝城长江大桥、九江长江大桥、山东齐鲁黄河大桥,还有援外项目——缅甸仰光的丁茵大桥,还去罗马尼亚帮助造桥;李家老三房李鹤章的后代李道增,即李经羲的曾孙、国学大师李国松的孙子、李家卿的大儿子,把自己专业的重点,放在过去国内很少有人涉及的大剧场的设计上,写下了一部150万字、图文并茂的巨著——《西方戏剧、剧场史》,这部著作凝聚他学术生涯的全部心血,是国内第一部跨戏剧与建筑两个学科的学术专著。李家被写进史书由李鸿章开始,至今未曾结束……